

- c) skibe og fartøjer, der driver lystfiskeri;
- d) fiskeriundersøgelles- og fiskeribeskyttelsesskibe.

Artikel 2.

Vedkommende myndighed kan efter forhandling med fiskerierhvervets arbejdsgiver- og arbejderorganisationer, hvor sådanne findes, fra nærværende konvention undtage fiskerfartøjer, der driver kystfiskeri, således som dette er defineret i de enkelte landes love og administrative bestemmelser.

Artikel 3.

I nærværende konvention har følgende udtryk de ud for disse angivne betydninger:

- a) skipper: enhver person, der har kommandoen på et fiskerfartøj;
- b) styrmand: enhver person, der er næstkommanderende på et fiskerfartøj, herunder enhver, bortset fra lodser, som det til enhver tid kan pålægges at føre skibet;
- c) maskinmester: enhver person, som til stadighed har ansvaret for fartøjets fremdrift ved maskinkraft.

Afsnit II. Udstedelse af certifikater.

Artikel 4.

Enhver medlemsstat, som ratificerer nærværende konvention, skal fastsætte normer for duelighedsbeviser, der giver adgang til at udføre arbejde som skipper, styrmand eller maskinmester på et fiskerfartøj.

Artikel 5.

1. Alle fiskerfartøjer, som er omfattet af nærværende konvention, skal medføre en skipper med behørigt certifikat.

2. Alle fiskerfartøjer på over 100 bruttoregister-ton, der driver sådant fiskeri og arbejder i sådanne zoner, som skal nærmere fastsættes i de enkelte landes love eller administrative bestemmelser, skal medføre en styrmand med behørigt certifikat.

3. Alle fiskerfartøjer, der har en større maskinkraft end den, der er fastsat af vedkommende myndighed efter forhandling med fiskerierhvervets arbejdsgiver- og arbejderorganisationer, hvor sådanne findes, skal medføre en maskinmester med behørigt certifikat. Skipperen eller styrmanden på et fiskerfartøj kan dog fungere som maskinmester i i visse tilfælde og under forudsætning af, at han er i besiddelse af et maskinmestercertifikat.

4. Skipper-, styrmands- eller maskinmestercertifikater kan udstedes med eller uden begrænsninger, afhængigt af fiskerfartøjets størrelse og art samt ar-

ten af fiskeriet og fiskerizoner, således som det nærmere er fastsat i de enkelte landes love eller administrative bestemmelser.

5. Vedkommende myndighed kan i særlige tilfælde tillade et fiskerfartøj at stikke til søs uden en fuld besætning af autoriseret mandskab, såfremt den finder det godtgjort, at der ikke kan skaffes fuldt kvalificerede folk, og at det under de foreliggende omstændigheder er forsvarligt at lade fartøjet stikke til søs.

Artikel 6.

1. Den ved de enkelte landes love eller administrative bestemmelser fastsatte minimumsalder for udstedelse af certifikat skal være mindst

- a) 20 år for en skipper;
- b) 19 år for en styrmand;
- c) 20 år for en maskinmester.

2. Hvor det drejer sig om en skipper eller styrmand, der gør tjeneste i et fiskerfartøj, der driver kystfiskeri, eller en maskinmester, der gør tjeneste i et mindre fiskerfartøj med en mindre maskinkraft end den, der er fastsat af vedkommende myndighed efter forhandling med fiskerierhvervets arbejdsgiver- og arbejderorganisationer, hvor sådanne findes, kan minimumsalderen dog fastsættes til 18 år.

Artikel 7.

De faglige erfaringer, der kræves i henhold til de enkelte landes lovgivning eller administrative bestemmelser for udstedelse af styrmandscertifikat, skal være mindst 3 års dækstjeneste til søs.

Artikel 8.

1. De faglige erfaringer, der kræves i henhold til de enkelte landes lovgivning eller administrative bestemmelser for udstedelse af skippercetifikat, skal være mindst 4 års dækstjeneste til søs.

2. Vedkommende myndighed kan efter forhandling med fiskerierhvervets arbejdsgiver- og arbejderorganisationer, hvor sådanne findes, kræve, at en del af denne tjeneste udføres som autoriseret styrmand; såfremt der efter de enkelte landes lovgivning eller administrative forskrifter udstedes forskellige grader af certifikater, med eller uden begrænsninger, til førere af fiskerfartøjer, kan arten af den tjeneste, der udføres som autoriseret styrmand, eller arten af det certifikat, der besiddes under udførelsen af denne tjeneste, variere i overensstemmelse hermed.

Artikel 9.

1. De faglige erfaringer, der i henhold til de enkelte landes lovgivning eller administrative bestemmelser kræves for udstedelse af maskinmestercertifikat,